



RÉPUBLIQUE DE ST. LEMUSA

Ministère des affaires étrangères

Bureau d'immigration

DEMANDE DE VISA / VISA APPLICATION

Formulaire établi par le ministre des affaires étrangères / This form has been established by the Minister of Foreign Affairs

1. NOM / SURNAME	2. PRÉNOM(S) / GIVEN NAME(S)
3. SEXE / SEX <input type="checkbox"/> FEMALE <input type="checkbox"/> MALE	4. DATE DE NAISSANCE (J-M-A) / DATE OF BIRTH (D-M-Y)
5. LIEU DE NAISSANCE / PLACE OF BIRTH	6. NATIONALITÉ / NATIONALITY
7. NO DE PASSPORT / PASSPORT NO.	8. DATE D'EXPIRATION DU PASSEPORT / EXPIRY DATE
9. OBJET DE MA VISITE À ST. LEMUSA / THE PURPOSE OF MY VISIT TO ST. LEMUSA <input type="checkbox"/> TOURISME / TOURISM <input type="checkbox"/> AFFAIRES / BUSINESS <input type="checkbox"/> AUTRE / OTHER (Précisezci-dessous / Provide details below)	
10. MON ADRESSE POSTALE ACTUELLE. Toute la correspondance sera envoyé à cette adresse. Si vous désirez la transmission de renseignements concernant votre dossier à un représentant, indiquez son adresse ci-dessous. / MY CURRENT MAILING ADDRESS. All correspondence will go to this address. If you wish to authorize the release of information from your case file to a representative, indicate their address below.	
11. MON ADRESSE PERSONNELLE (si différente de l'adresse postale) / MY RESIDENTIAL ADDRESS (if different from mailing address).	
12. NUMÉRO DE TÉLÉPHONE / TELEPHONE NUMBER	13. NUMÉRO DE TÉLÉCOPIEUR / FAX NUMBER
14. NUMÉRO MOBILE / MOBILE NUMBER	15. ADRESSE E-MAIL / E-MAIL ADDRESS

ESPACE RÉSERVÉ
DO NOT WRITE IN THIS SPACE

<p>16. MA PROFESSION ACTUELLE (Indiquer le titre de votre emploi et une brève description du poste) / MY PRESENT JOB (Give the job title and a brief description of your position)</p>	<p>17. NOM ET ADRESSE DE MON EMPLOYEUR ACTUEL OU DE L'ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT / NAME AND ADDRESS OF MY PRESENT EMPLOYER OR SCHOOL</p>
<p>18. Avez-vous commis, ou avez-vous été arrêté pour avoir commis ou accusé d'avoir commis une infraction pénale dans n'importe quel pays? / Have you ever committed, been arrested or charged with any criminal offence in any country?</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/> OUI / YES <input type="checkbox"/> NON / NO</p>	
<p>19. Vous a-t-on jamais refusé l'admission à St. Lemusa, ou enjoint de quitter St. Lemusa? / Have you ever been refused admission to, or ordered to leave St. Lemusa?</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/> OUI / YES <input type="checkbox"/> NON / NO</p>	
<p>20. En période de paix ou de guerre, avez-vous déjà participé à la commission d'un crime de guerre ou d'un crime contre l'humanité, c'est-à-dire de tout acte inhumain commis contre des populations civiles ou des prisonniers de guerre, par exemple, l'assassinat, la torture, l'agression, la réduction en esclavage ou la privatisation de nourriture, etc. ou encore participé à la déportation des civils? / In periods of either peace or war, have you ever been involved in the commission of a war crime or crime against humanity, such as: willful killing, torture, attacks upon, enslavement, starvation or other inhumane acts committed against civilians or prisoners of war, or deportation of civilians?</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/> OUI / YES <input type="checkbox"/> NON / NO</p>	
<p>21. Avez-vous des phobies culinaires? Do you have any culinarian phobia?</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/> OUI / YES <input type="checkbox"/> NON / NO</p>	
<p>Si vous avez répondu «oui» à l'une ou l'autre question ci-dessus (18-21), veuillez préciser. / If the answer to any of the above (18-21) is «yes», give details.</p>	
<p>22. Je déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions de la présente demande / I declare that I have answered all questions in this application fully and truthfully.</p> <p>DATE (J-M-A / D-M-Y) SIGNATURE DU REQUÉRANT*/ SIGNATURE OF APPLICANT*</p>	

Les renseignements fournis sur ce formulaire sont recueillis en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* pour établir si vous êtes admissible à St. Lemusa à titre de résident temporaire. Ils seront versés au fichier de renseignements personnels VA 0804, Dossier et fichier du résident temporaire. Ils sont protégés et accessibles en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la *Loi sur l'accès à l'information*.

*** Votre passeport est un document officiel. Tout ce qui y est enregistré peut être examiné par l'Etat qui a émis ce document, ou par un Etat dans lequel vous désirez immigrer. On ne peut exclure que la présence du visa, que vous demandez en remplissant ce formulaire, fasse que votre passeport puisse être réquisitionné par l'Etat émetteur. Et on ne peut exclure, qu'à cause de ce même visa, les fonctionnaires d'un autre pays vous interdisent l'immigration ou vous la rendent plus difficile. En soussignant à l'application d'un tel visa dans votre passeport, vous déclarez prendre ces risques volontairement et sous votre entière responsabilité. Vous renoncez également irrévocablement à vous retourner contre le Kunstverein Baselland ou contre l'artiste Samuel Herzog, suite à un éventuel dommage subi en relation avec le visa que vous demandez ici.**

The information you provide on this form is collected under the authority of the *Immigration and Refugee Protection Act* to determine if you may be admitted to St. Lemusa as a temporary resident. It will be stored in Personal Information Bank VA 0804, Foreign Temporary Resident Records and Case File. It is protected and accessible under the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*.

*** Your passport is an official document. All information in this document may be checked by the authorities of the issuing country as well as by the authorities of countries you wish to enter. It cannot be excluded that your passport might be withdrawn by the authorities of the issuing country due to the visa you are asking for now, or that the authorities of other countries refuse entry or make it difficult to enter their countries. By signing this document you agree to have been informed of all consequences related to the application for this visa. Additionally, you agree not to sue neither the Kunstverein Baselland nor the artist Samuel Herzog for any harm whatsoever and possibly caused through such visa.**